



Statue of St. Michael the Archangel that stands above Kyiv's Independence Square. St. Michael is patron saint of the Ukrainian capital.



ST. MICHAEL THE ARCHANGEL



Defend people of Ukraine in battle; be their defence against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and to you, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who are trying to invade Ukraine.
Amen.

~ August 10, 2025 ~
~ NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST ~
~ ДЕВ'ЯТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ ~
~ 1,264TH DAY OF WAR IN UKRAINE ~



Peter asked permission to walk on the water. Christ responds not with an invitation but with a command: "Come!" Jesus orders Peter to walk on the water! As Peter walks on the water he and the other disciples are amazed and edified as they learn to what extent they can share in the powers of God's Son on earth. As soon as Peter loses sight of the fact that this miracle, that he is walking on water, is being done to edify him and the other disciples, he is sunk. No miracle, no power of God is given to us to elevate us above anyone else. Everything is done in love for the benefit of all. Sinking in the storm sea brought Peter back to his senses and he turns again to Christ.

Петро попросив дозволу йти по воді. Христос відповідає не запрошенням, а наказом: "Підійди!" Ісус наказує Петрові йти по воді! Коли Петро йде по воді, він та інші учні вражені та натхненні, дізнаючись, якою мірою вони можуть співдіяти з силами Божого Сина на землі. Щойно Петро втрачає з поля зору той факт, що це диво, і те, що він ходить по воді, відбувається для повчання його та інших учнів, він тоне. Жодне диво, жодна сила Божа не дана нам, щоб підняти нас над кимось іншим. Все робиться з любов'ю на благо всіх. Потопання в штормовому морі повернуло Петра до тями, і він знову повертається до Христа.

SUNDAY HYMNS ~ НЕДІЛЬНІ ПІСНІ		
OPENING HYMN	В страсі і покорі ~ We Are Gathered Here (pg. 234-235)	
COMMUNION HYMN	Витай між нами ~ With Solemn Greeting (pg. 244-245)	
CLOSING HYMN	Боже Великий, Єдиний (pg. 264)	
LITURGICAL SCHEDULE ~ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ		
SUNDAY, Aug 10	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	10:00 AM
MONDAY, Aug 11	NO SERVICES	
TUESDAY, Aug 12	NO SERVICES	
WEDNESDAY, Aug 13	NO SERVICES	
THURSDAY, Aug 14	NO SERVICES	
FRIDAY, Aug 15	NO SERVICES	
SATURDAY, Aug 16	NO SERVICES	
SUNDAY, Aug 17	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	10:00 AM
NOTE: to request a Divine Liturgy, please speak with Fr. Yuriy		
<div> ~ st.nicholas.victoria@gmail.com</div>		
PARISH OPERATING COST		
<p>The annual operation cost for our parish (per 2024 financial report) is <i>approximately</i> \$200,000 a year. This works out to \$3,846 per week.</p> <p>How can I help? If you are working, donating one hour of your income per week will safeguard the financial future of our parish. <u>WAYS TO DONATE</u>: scan QR code below, e-transfer, tap to donate Square terminal or cash.</p>		
<div> Square ~ Square terminal for donations located in the church entrance ~</div>		
PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES ~ УДІЛЕННЯ ТАЇНСТВ		
CONFESSIONS/СПОВІДЬ.....before or after services		
BAPTISMS/ХРЕЩЕННЯ.....by appointment		
MARRIAGES/ШЛЮБИ.....six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made		
FUNERALS/ПОХОРОНИ.....by appointment		
BLESSINGS/ОСВЯЧЕННЯ.....contact priest		
HOSPITAL VISITS/ВІДВІДИНИ В ЛІКАРНІ.....at any time 250.384.2292		
Ukrainian Catholic Church ~ www.ugcc.ua ~ Українська Греко-Католицька Церква		



ST. NICHOLAS
THE WONDERWORKER



СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ



OFFICE

250.384.2255

www.stnicholasparish.org
st.nicholas.victoria@gmail.com

1112 Caledonia Ave.
Victoria, BC V8T 1G1

PRIEST

Rev. Yuriy Vyshnevskyy
yuriy.vyshnevskyy@nweparchy.ca
250.384.2292

DONATE FOR UKRAINE

ПОЖЕРТВУЙ НА УКРАЇНУ

www.stnicholasparish.org
Victoria, BC Canada

DONATE TO HELP UKRAINIANS ARRIVING ON SOUTH VANCOUVER ISLAND ~ Make cheques payable to 'St. Nicholas church' with memo 'Newcomers fund'. You can also donate cash or via e-transfer to st.nicholas.victoria@gmail.com. Click DONATE button on the parish website www.stnicholasparish.org to donate via CanadaHelps. Tax receipts will be issued.

BEQUESTS & WILLS ~ Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to **St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish** - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

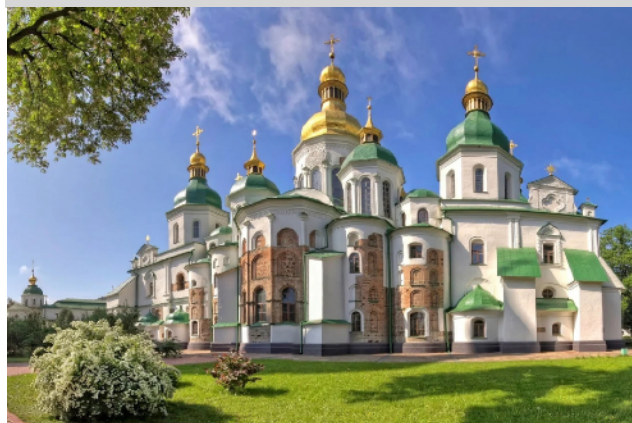
PRAYER FOR THE AFFLICTED PEOPLE OF UKRAINE IN TIME OF WAR



O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the

enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МНОГОСТРАЖДАЛЬНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД У ЧАС ВІЙНИ



Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирі молитви Твоїї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, напестя агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоею усіх доблесних і відважних захисників для доблестної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до

беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердний Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наведи тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ANNOUNCEMENTS ~ ОГОЛОШЕННЯ

☑ **3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ~ HAPPY BIRTHDAY** to MYKHAILO KLYMIUK, OKSANA MOROZ, OLEG ATAMANIUK, RICHARD DEMERCHANT and all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Лїта!

☑ **THRIFTY'S PREPAID FOOD CARDS** ~ We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre-order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.

☑ **PRAYER REQUEST ~ ПРОХАННЯ ПРО МОЛИТВУ** ~ Please keep in your prayers the members of our parish, our family and friends who are ailing, are in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community. Просимо, моїться за парафіян, рідних та друзів, які хворіють, перебувають у лікарнях, будинках престарілих, а також за тих, хто не може активно приєднатися до спільноти.

☑ **ТАЙНА СПОВІДІ ~ SACRAMENT OF CONFESSION** ~ before and after daily (9am) and Sunday (10am) Liturgies; ~ перед і після щоденної Літургії о 9 год і недільної о 10 год.

DIVINE LITURGY PROPER ~ УСТАВ ЛІТУРГІЇ

*The Divine Liturgy of our Father among the Saints John Chrysostom.
Scripture readings from the New Testament are taken from the
New Revised Standard Version Catholic Edition.
Українською - у перекладі Івана Хоменка.*

Antiphon 1

Verse: Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse: The voice of Your thunder was in the whirlwind; Your lightning lit up the world.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse: You have clothed Yourself in praise and splendour; You robe Yourself in light as with a cloak.

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

Verse: Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour.

Refrain: Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.

Verse: Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

Refrain: Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.

Verse: For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

Refrain: Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.

Verse: Come, let us worship and fall down before Christ.

Refrain: Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 7: You were transfigured on the mount, O Christ God,* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.* Make Your eternal light shine* also on us who are sinners,* through the prayers of the Mother of God,* O Giver of Light, glory to You!

Glory: Kontakion, Tone 8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One.

Now: Kontakion, Tone 7: You were transfigured on the mount, O Christ God,* and Your disciples saw Your glory as much as they could;* that when they saw You crucified* they might know that You suffered willingly*, and might proclaim to the world* that You are truly the brightness of the Father.

Prokeimenon, Tone 8: Pray and give praise to the Lord our God. *Verse:* In Judea God is known; His name is great in Israel. (*Psalms 75:12,2*)

Epistle ~ 1 Corinthians 3:9-17 ~ A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians. *Brothers and Sisters,* we are God's servants, working together; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building on it. Each builder must choose with care how to build on it. For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ. Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw — the work of each builder will become visible, for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each has done. If what has been built on the foundation survives, the builder will receive a reward. If the work is burned up, the builder will suffer loss; the builder will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy that person. For God's temple is holy, and you are that temple.

Alleluia, Tone 8: *Verse:* Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour. *Verse:* Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms. (*Psalms 94:1,2*)

Gospel ~ Matthew 14:22-34 ~ *At that time,* Jesus made the disciples get into the boat and go on ahead to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up the mountain by himself to pray. When evening came, he was there alone, but by this time the boat, battered by the waves, was far from the land, for the wind was against them. And early in the morning he came walking toward them on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out in fear. But immediately Jesus spoke to them and said, "Take heart, it is I; do not be afraid." Peter answered him, "Lord, if it is you, command me to come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat,

started walking on the water, and came toward Jesus. But when he noticed the strong wind, he became frightened, and beginning to sink, he cried out, “Lord, save me!” Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, “You of little faith, why did you doubt?” When they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, “Truly you are the Son of God.” When they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

Instead of “It is truly” we sing: O my soul, magnify the Lord transfigured on the mountain. **And the Irmos, Tone 4:** Your giving birth was revealed as incorrupt; for it was God who came forth from your womb; He appeared on earth in the flesh, and made His dwelling among us. Thus, O Mother of God, all of us magnify you.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1).* Alleluia, alleluia,* alleluia.



Перший антифон

Стих: Воскликніте Господеві, вся земле,* співайте ж імені Його, віддайте славу в хвалі Йому!

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих: Голос грому Твого в небокрузі,* освітили блискавки Твої вселенну, здригнулася й затремтіла земля.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих: У славу й велич одягнувся Ти,* приодівся світлом, наче ризою.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава: І нині: Єдинородний Сину...

Третій антифон

Стих: Прийдіте, возрадуємся Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, що переобразився на горі, співаємо Тобі: Алилуя.

Стих: Ідім перед лицем Його з ісповіданням, і псалмами воскликнім Йому.

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, що переобразився на горі, співаємо Тобі: Алилуя.

Стих: Бо Бог – великий Господь і цар великий по всій землі.

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, що переобразився на горі, співаємо Тобі: Алилуя.

Тропар, глас 8: З висоти зійшов Ти, Милосердний,* погребення прийняв Ти тридневне,* щоб нас визволити від страстей,* життя і воскресіння наше,* Господи, слава Тобі.

Тропар, глас 7: Переобразився Ти на горі, Христе Боже,* показавши ученикам Твоїм славу Твою, скільки змогли.* Нехай засяє і нам, грішним, світло Твоє повсякчасне,* молитвами Богородиці, Світлодавче, слава Тобі.

Слава: Кондак, глас 8: Воскресши із гробу,* умерлих воздвигнув Ти* і Адама воскресив Ти,* і Єва ликує в Твоєм воскресінні,* і кінці світу урочисто святкують* востання Твоє,* Многомилостивий.

І нині: Кондак, глас 7: На горі переобразився Ти,* і, скільки змогли, ученики Твої славу Твою, Христе Боже, виділи,* щоб, коли побачать, як Тебе розпинають,* страждання зрозуміли добровільне,* а світові проповідять,* що Ти еси воістину Отче сяяння.

Прокімен, глас 8: Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому (Пс. 75,12). *Стих:* Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я Його (Пс. 75,2).

Апостол ~ 1 Коринтян 3:9-17 ~ До Коринтян перше послання Святого Апостола Павла читання: *Браття і сестри*, ми бо співробітники Божі, ви — Божа нива, Божа будівля. За благодаттю Божою, даною мені, я, мов мудрий будівничий, поклав основу, а інший на ній буде. Нехай же кожний вважає, як він буде. Іншої бо основи ніхто не може покласти, крім покладеної, якою є Ісус Христос. Коли ж хтось на цій основі буде з золота, срібла, самоцвітів, дерева, сіна, соломи, — кожного діло стане явне; день бо Господній зробить його явним; бо він відкривається в огні, і вогонь випробовує діло кожного, яке воно. І коли чиясь діло, що його він збудував, устоїться, той прийме нагороду; а коли чиясь діло згорить, то він зазнає шкоди; однак він сам спасеться, але наче крізь вогонь. Хіба ви не знаєте, що ви — храм Божий, і що Дух Божий у вас перебуває? Коли хтось зруйнує храм Божий, Бог зруйнує того, бо храм Божий святий, а ним є ви.

Алилуя, глас 8: Прийдіте, возрадуємся Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1). *Стих:* Ідм перед лицем Його з ісповіданням і псалмами воскликнім Йому (Пс.94,2).

Євангеліє ~ Матея 14:22-34 ~ І зараз звелів Ісус учням до човна сідати, й переплисти на той бік раніше від нього, тим часом як він відпустив народ. І коли відпустив народ, пішов на гору помолитися насамоті. Як звечоріло, він був там сам один. Човен уже був посеред моря і його кидали хвилі, бо вітер був супротивний. О четвертій сторожі ночі (Ісус) прийшов до них, ступаючи морем. Учні, побачивши, що він іде морем, жажнулись. “То привид!” — заговорили й закричали з переляку. Та Ісус тієї ж миті мовив до них: “Заспокойтесь, — це я, не страхайтесь!” Аж тут Петро озвався до нього й каже: “Господи, коли це ти, повели мені підійти водою до тебе!” “Підійди!” — сказав Ісус. І вийшов Петро з човна, почав іти по воді і підійшов до Ісуса; але, побачивши, що вітер сильний, злякався, почав потопати й крикнув: “Господи, рятуй мене!” Ісус же притьмом простягнув руку, вхопив його і мовив до нього: “Маловіре; чого засумнівався?” І як увійшли до човна, вітер ущух. А тоді ті, що були в човні, вклонилися йому до ніг, кажучи: “Ти істинно — Син Божий!” І перепливши, прибули в землю генезаретську.

Замість Достойно, співаємо: Величай, душе моя, Господа, що на Таворі переобразився. **І далі ірмос, глас 4:** Різдво Твоє нетлінно явилось, Бог із боків Твоїх пройшов, во плоті явився на землі і з людьми проживав. Тому Тебе, Богородице, всі величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (Пс. 148,1). Алилуя, алилуя, алилуя.

THE HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD *(August 6)*



The transfiguration of Christ is one of the central events recorded in the gospels. Immediately after the Lord was recognized by His apostles as “the Christ [Messiah], the Son of the Living God,” He told them that “He must go up to Jerusalem and suffer many things . . . and be killed and on the third day be raised” (Mt 16). The announcement of Christ’s approaching passion and death was met with indignation by the disciples. And then, after rebuking them, the Lord took Peter, James, and John “up to a high mountain” - by tradition Mount Tabor - and was “transfigured before them.”

The Jewish Festival of Booths was a feast of the dwelling of God with people, and the transfiguration of Christ reveals how this dwelling takes place in and through the Messiah, the Son of God in human flesh. There is little doubt that Christ’s transfiguration took place at the time of the Festival of Booths, and that the celebration of the event in

the Christian Church became the New Testamental fulfillment of the Old Testamental feast in a way similar to the feasts of Passover and Pentecost.

In the Transfiguration, the apostles see the glory of the Kingdom of God present in majesty in the person of Christ they see that “in Him, indeed, all the fullness of God was pleased to dwell,” that “in Him the whole fullness of deity dwells bodily” (Col 1.19, 2.9). They see this before the crucifixion so that in the resurrection they might know Who it is Who has suffered for them, and what it is that this one, Who is God, has prepared for those who love Him. This is what the Church celebrates in the feast of the Transfiguration.

Besides the fundamental meaning which the event of the Transfiguration has in the context of the life and mission of Christ, and in addition to the theme of the glory of God which is revealed in all of its divine splendor in the face of the Saviour, the presence of Moses and Elijah is also of great significance for the understanding and celebration of the feast.

Moses and Elijah, according to the liturgical verses, are not only the greatest figures of the Old Testament who now come to worship the Son of God in glory, they also are not merely two of the holy men to whom God has revealed himself in the prefigurative theophanies of the Old Covenant of Israel. These two figures actually stand for the Old Testament itself: Moses for the Law and Elijah for the Prophets. And Christ is the fulfillment of the Law and the Prophets (Mt 5.17).

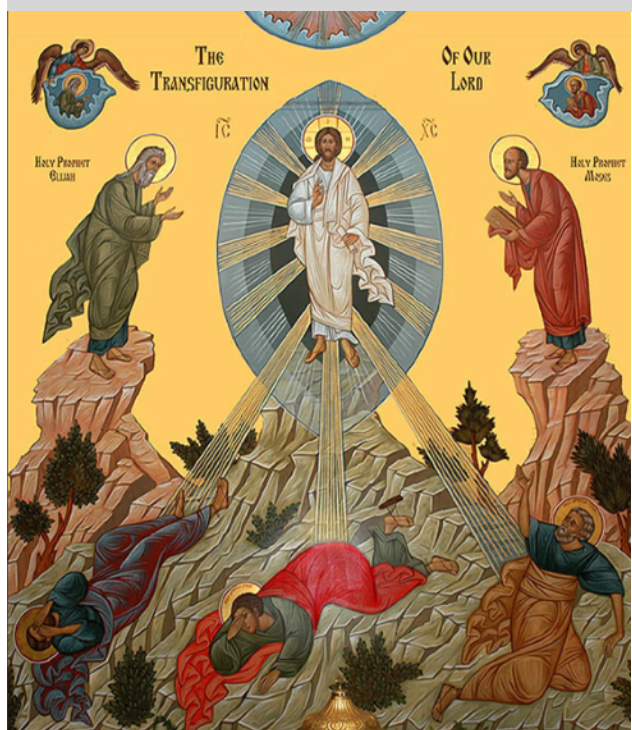
They also stand for the living and dead, for Moses died and his burial place is known, while Elijah was taken alive into heaven in order to appear again to announce the time of God’s salvation in Christ the Messiah. Thus, in appearing with Jesus on the mount of Transfiguration, Moses and

Elijah show that the Messiah Saviour is here, and that He is the Son of God to Whom the Father Himself bears witness, the Lord of all creation, of the Old and New Testaments, of the living and the dead. The Transfiguration of Christ in itself is the fulfillment of all of the theophanies and manifestations of God, a fulfillment made perfect and complete in the person of Christ. The Transfiguration of Christ reveals to us our ultimate destiny as Christians, the ultimate destiny of all people and all creation to be transformed and glorified by the majestic splendor of God Himself.

There is little doubt that the feast of the Transfiguration of Christ belonged first to the pre-Easter season of the Church. It was perhaps celebrated on one of the Sundays of Lent, for besides certain historical evidence and the fact that today St Gregory Palamas, the great teacher of the Transfiguration of Christ, is commemorated during Lent, the event itself is one which is definitely connected with the approaching death and resurrection of the Saviour.

The feast of the Transfiguration is presently celebrated on the sixth of August, probably for some historical reason. The summer celebration of the feast, however, has lent itself very well to the theme of transfiguration. The blessing of grapes, as well as other fruits and vegetables on this day is the most beautiful and adequate sign of the final transfiguration of all things in Christ. It signifies the ultimate flowering and fruitfulness of all creation in the paradise of God's unending Kingdom of Life where all will be transformed by the glory of the Lord.

ПРАЗНИК ГОСПОДНЬОГО ПРЕОБРАЖЕННЯ (6 серпня)



Ісус Христос, узявши із собою лише трьох учнів — Петра, Якова та Івана, піднявся на Таворську гору і преобразився перед ними. Однак перед тим як іти на гору, Учитель почав говорити учням про свої майбутні страждання. Тож Він сходить на Тавор із думкою про події, які мають статися з Ним у Єрусалимі. Христос буде виданий у руки грішникам, має вмерти на хресті, але потім, на третій день, воскреснути. Він іде на гору Таворську гору начебто для того, щоб пояснити, що очікує Його та учнів.

Господь у своєму Преображенні на Таворі показав присутнім сяйво свого божества. Бог явився людям — але як? Господь Бог об'явив своє божество на Таворській горі вже не через палаючий куш, як Мойсею в пустелі, не через землетрус, вогонь, буревій чи подув вітерцю, як Іллі, а через

людину. Господь показав на Таворі богоносність людського тіла, красу людини, преображеної в Бозі. І на обличчі людини засяяла слава самого Бога.

Слава божества, яка сяяла через людське тіло, вразила апостолів. Вони бачили хмару як присутність Духа Святого, чули голос Отця, що промовив до них із неба: *“Це — Мій*

улюблений Син: Його слухайте". На іншій горі — Голгофі, Христове тіло буде зневажене, розп'яте. І коли ті самі апостоли побачать Учителя, якого розпинають, вони зрозуміють, що Його страждання є добровільними. Можна примусити страждати людину, але не Бога. Страсті, смерть і воскресіння Христа були добровільними терпіннями Бога в людському тілі задля вічного життя, яке Він хоче дарувати людині.

Нехай Христос, який преображається, подарує сьогодні те Боже таворське світло кожному з нас під час тих темних, тяжких днів, тижнів, місяців великої війни. У контексті Божого слова, Христового Преображення ми мусимо відчуті, що те світло сильніше за будь-яку темряву. Можна багато нарікати на темряву, але краще засвітити бодай одну свічку, і темрява втече.

Просімо, щоб ті слова, які Отець сказав апостолам на Таворській горі, були Божим словом, що кожного дня лунає в наших вухах. Кого нам слухати сьогодні? Скільки всього нині вривається до нашого вуха і серця. Ми хочемо знати майбутнє, часом ганяємося за пророцтвами різних "пророків", слухаємо прогнози "експертів". Кого нам слухати? Сьогодні до нас промовляє Бог Отець про свого Сина: *"Це — Мій улюблений Син: Його слухайте"*. (Мт. 17, 5).
